openstack.

l18n (Internationalization)

OpenStack Summit | Berlin 2018 - Project update

SPEAKERS: **FRANK KLOEKER** **IRC: eumel8**

Agenda

- Introduction of I18n team
- Rocky facts
- Project Doc Translations

- Translation Check Site (update)
- Stein Goals
- During in Stein

Frank Kloeker

- Technology Manager Cloud Applications at Deutsche Telekom
- Project Team Lead (PTL) in I18n team
- Team member I18n (DE)
- Docs Core Member
- Participant in different Working Groups and SIG's
- Founder of Cloud-Kindergarten

- Kontakt: Frank.Kloeker@telekom.de
- Profile: https://www.linkedin.com/in/eumel
  @eumel_8, github.com/eumel8/
  blog.eumel.de

Mission statement

The mission of OpenStack I18n team is to make OpenStack accessible to people of all language backgrounds, by enhancing OpenStack software internationalization, providing translation, maintaining a translation platform and managing translation process for better quality of outcomes.

I18n facts in Rocky

- 64 modules touched (- 27 %)
- 14 languages supported (- 18 %)
- 38 active translators (- 31 %)
- 7 companies support (+/- 0 %)

OpenStack I18n Guide

Highlights:
- How to contribute as translator in OpenStack
- How to join a language team
- Handling translation bugs
- I18n tooling and translation infrastructure
- PTL guide
- Team activities with releases
- Translatable and available in 6 languages

https://docs.openstack.org/i18n/latest/

Project Doc Translations

- Already started with 3 early birds:
  - OpenStack Ansible
  - OpenStack Helm
  - Horizon

- Good progress in all main languages on all books (user guide, admin guide, developer guide...)
- Work on build and publishing jobs

OpenStack Translation Check Site
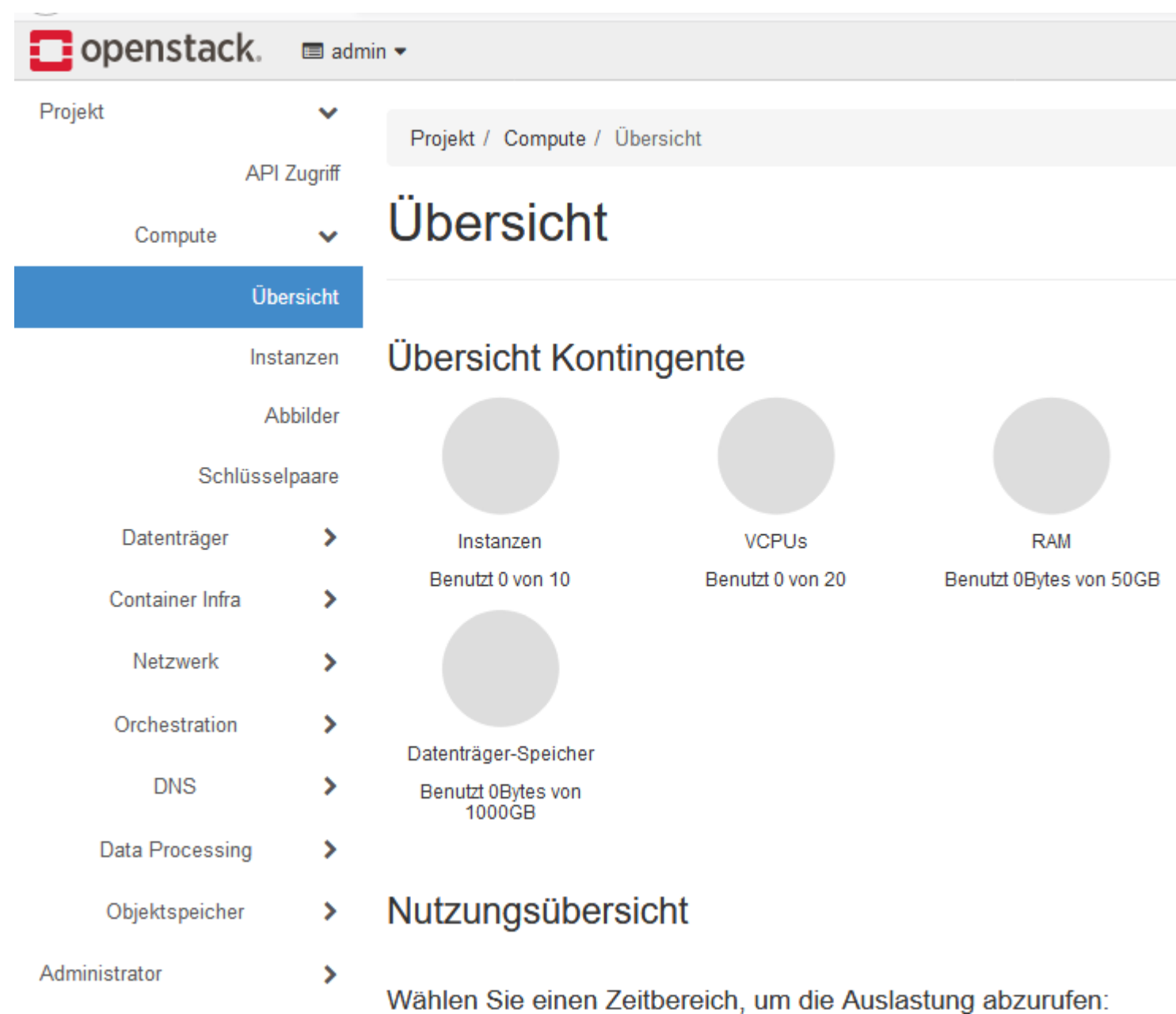
- Official sponsorship by Deutsche Telekom (hosting)

- Some improvements and enhancements (more module syncs)
- LetsEncrypt Support for OSA

I18n goals in Stein

- Project doc translation (continue)
- Storyboard translation
- Acquire new language teams

During Stein

- OpenStack-Ansible-Dokumentation
  - Updated German language landing page
    : https://docs.openstack.org/de/
  - German documentation
    : https://docs.openstack.org/openstack-ansible/latest/de/index.html

During Stein

- Korean translation with contribution mentoring
  - Total 18,695 Korean words were translated
    - : http://lists.openstack.org/pipermail/openstack-i18n/2018-October/003325.html

Zanata ID	Name	Number of words
ardentpark	Soonyeul Park	12517
bnitech	Dongbim Im	693
csucom	Sungwook Choi	4397
jaeho93	Jaeho Cho	1088

Project	Number of words
api-site	20
cinder	405
designate-dashboard	4
horizon	3226
i18n	434
ironic	4
Leveraging Containers and OpenStack	5480
neutron-lbaas-dashboard	5
openstack-helm	8835
trove-dashboard	89
zun-ui	193

[openstack-dev] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Ian Y. Choi
- [openstack-dev] [openstack-community] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Frank Kloeker
  - [openstack-dev] [openstack-community] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Michael Johnson
- [openstack-dev] [openstack-community] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Doug Hellmann
  - [openstack-dev] [openstack-community] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Mohammed Naser
- [openstack-dev] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Sean McGinnis
  - [openstack-dev] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Trinh Nguyen
- [openstack-dev] [openstack-community] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Amy Marrich
- [openstack-dev] Sharing upstream contribution mentoring result with Korea user group   Ghanshyam Mann

Welcome

in

Berlin!

Mohammed Naser
@_mnaser

Follow

Just in time for Berlin, the @OpenStack Ansible project now have published German documentation thanks to @eumel_8, @ianychoi and the rest of the i18n team!

docs.openstack.org/openstack-ansi...

1:19 PM - 1 Nov 2018 from Stockholm, Sweden

3 Retweets **20** Likes

3   3   20

openstack.

THANKS.

Questions?

I18n mailing list
  - http://lists.openstack.org/cgi-bin/mailman/listinfo/openstack-i18n

IRC
  - #openstack-i18n IRC channel
  - More information on IRC: https://wiki.openstack.org/wiki/IRC

I18n IRC meeting
  - #openstack-meeting at 07:00 / 16:00 UTC (alternate) Thursday
  - More information:
        https://wiki.openstack.org/wiki/Meetings/I18nTeamMeeting

openstack   @OpenStack   openstack   OpenStackFoundation

openstack.

November
2018

DOCUMENTATION
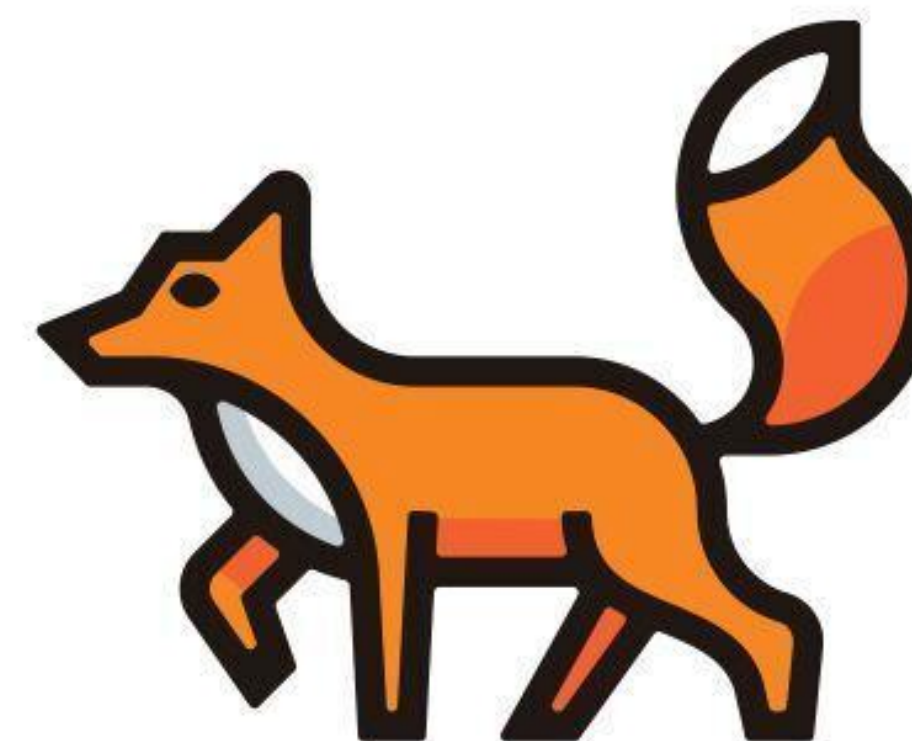
Project Update, OpenStack Summit Berlin

SPEAKER: **PETR KOVAR** **IRC: pkovar**

Mission statement

The documentation team provides guidance, assistance, tooling, and style guides enabling OpenStack project teams to produce consistent, accurate, and high-quality documentation.

DOCUMENTATION

an OpenStack Community Project

During the past two cycles...

➡Continued organizing project docs using the unified structure from Pike.
➡Changed ownership of Ops docs and restarted its content development
➡Continued improving our docs toolchain.

The migration of project documentation

➡Since Pike: A new unified structure for projects' documentation.
➡https://docs.openstack.org/doc-contrib-guide/project-guides.html

➡`docs.openstack.org/$project-name/$series/`
- `install/`
- `contributor/`
- `configuration/`
- `cli/`
- `admin/`
- `user/`
- `reference/`

Ops guides

➡ Ops guides: OpenStack Operations Guide, HA guide, Architecture Design Guide.

➡ Ops guides are now owned by a dedicated Ops-based team.

➡ The documentation team provides assistance.

openstack.

Improved docs toolchain

➡️Reusability of the toolchain outside of OpenStack.

➡️Interest from Strategic Focus Areas.

➡️Started adding support for a StarlingX theme.

➡️Automating configuration and CLI reference documentation with Sphinx extensions, and more:

https://docs.openstack.org/doc-contrib-guide/doc-tools/scripts.html

How to give feedback?

➡Bugs @ Launchpad.net:
- Project teams
- openstack-manuals and other docs repos

➡Mailing lists:
- openstack-discuss

➡IRC:
- openstack-doc @ Freenode

How to contribute?

Documentation Contributor Guide → Quickstart
➤ https://docs.openstack.org/doc-contrib-guide/quickstart.html

openstack.

Q&A

Thank you!

openstack   @OpenStack   openstack   OpenStackFoundation